

9`Y_h] bUcdfYa UnUa Yf`Yb`Yz_fa]`Yb`Y]b`UVcfUrcf]`g_c`i dcfUvc`!`NU hYj Y`nU
YY_hfca U_ bYtbc`nXfi y`]j cghf0 A 7 L!`&!) "XY. DcgYVbY`nU hYj Y`!`DfYg_i gbY
cbZ[i fUW`Yz`cVfUrcj Ub]dc[c`]b`a Yf]`UnU`Uglbcgh]`hYfYbg`] `bUdfUj `n
j a Ygb]_ca `dc`97 `*`%+, (!`%z7 D" #&f!97 `*`% &`!&!) .&\$*\$`L

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements --
Part 2-5: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and
performance criteria for field devices with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2

iTeh STANDARD PREVIEW

Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - EMV-Anforderungen --Teil 2-5:
Besondere Anforderungen - Prüfverfahren, Betriebsbedingungen und
Leistungsmerkmale für Feldgeräte mit Schnittstellen gemäß IEC 61784-1, CP 3/2

[SIST EN 61326-2-5:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-13f7-7a034e1e1e1e/sist-en-61326-2-5-2007)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-13f7-7a034e1e1e1e/sist-en-61326-2-5-2007)

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire - Exigences relatives à la
CEM -- Partie 2-5: Exigences particulières - Configurations d'essai, conditions de
fonctionnement et critères d'aptitude à la fonction pour les dispositifs en exploitation avec
des interfaces conformes à la CEI 61784-1, CP 3/2

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61326-2-5:2006

ICS:

25.040.40

33.100.01

SIST EN 61326-2-5:2007

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61326-2-5:2007

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-27f7ae7ca934/sist-en-61326-2-5-2007>

English version

**Electrical equipment for measurement, control and laboratory use -
EMC requirements -
Part 2-5: Particular requirements -
Test configurations, operational conditions and performance criteria
for field devices with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2
(IEC 61326-2-5:2006)**

Matériel électrique de mesure,
de commande et de laboratoire -
Exigences relatives à la CEM -
Partie 2-5: Exigences particulières -
Configurations d'essai, conditions
de fonctionnement et critères d'aptitude
à la fonction pour les dispositifs
en exploitation avec des interfaces
conformes à la CEI 61784-1, CP 3/2
(CEI 61326-2-5:2006)

Elektrische Mess-, Steuer-, Regel-
und Laborgeräte -
EMV-Anforderungen
Teil 2-5: Besondere Anforderungen -
Prüfanordnungen, Betriebsbedingungen
und Leistungsmerkmale für Feldgeräte
mit Schnittstellen gemäß IEC 61784-1,
CP 3/2
(IEC 61326-2-5:2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-27f7ae7ca934/sist-en-61326-2-5-2007>

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 65A/474/FDIS, future edition 1 of IEC 61326-2-5, prepared by SC 65A, System aspects, of IEC TC 65, Industrial-process measurement and control, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61326-2-5 on 2006-09-01.

The EN 61326 series supersedes EN 61326:1997 + corrigendum September 1998 + A1:1998 + A2:2001 + A3:2003.

This part of EN 61326 is to be used in conjunction with EN 61326-1 and follows the same numbering of clauses, subclauses, tables and figures as that standard.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-06-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2009-09-01

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 89/336/EEC. See Annex ZZ.

Annexes ZA and ZZ have been added by CENELEC.

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-271fac7ca934/sist-61326-2-5-2006>
The text of the International Standard IEC 61326-2-5:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
<i>Addition to Annex ZA of EN 61326-1:2006:</i>				
IEC 61326-1	2005	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements Part 1: General requirements	EN 61326-1	2006
IEC 61158	Series	Digital data communication for measurement and control - Fieldbus for use in industrial control systems	EN 61158	Series
IEC 61158-2	- ¹⁾	Digital data communications for measurement and control - Fieldbus for use in industrial control systems Part 2: Physical layer specification and service definition	EN 61158-2	2004 ²⁾
IEC 61158-3	- ¹⁾	Digital data communication for measurement and control - Fieldbus for use in industrial control systems Part 3: Data link service definition	EN 61158-3	2004 ²⁾
IEC 61158-5	- ¹⁾	Digital data communication for measurement and control - Fieldbus for use in industrial control systems Part 5: Application layer service definition	EN 61158-5	2004 ²⁾
IEC 61158-6	- ¹⁾	Digital data communication for measurement and control - Fieldbus for use in industrial control systems Part 6: Application layer protocol specification	EN 61158-6	2004 ²⁾
IEC 61784	Series	Digital data communications for measurement and control	EN 61784	Series
IEC 61784-1	- ¹⁾	Digital data communications for measurement and control Part 1: Profile sets for continuous and discrete manufacturing relative to fieldbus use in industrial control systems	EN 61784-1 + corr. December	2004 ²⁾ 2004

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

Annex ZZ
(informative)

Coverage of Essential Requirements of EC Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and within its scope the standard covers all relevant essential requirements as given in Article 4 of the EC Directive 89/336/EEC.

Compliance with this standard provides one means of conformity with the specified essential requirements of the Directive concerned.

WARNING: Other requirements and other EC Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61326-2-5:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-27f7ae7ca934/sist-en-61326-2-5-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-27f7ae7ca934/sist-en-61326-2-5-2007>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

61326-2-5

Première édition
First edition
2006-06

**Matériel électrique de mesure, de commande
et de laboratoire – Exigences relatives à la CEM –**

**Partie 2-5:
Exigences particulières – Configurations d'essai,
conditions de fonctionnement et critères
d'aptitude à la fonction pour les dispositifs en
exploitation avec des interfaces conformes
à la CEI 61784-1, CP 3/2**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

**Electrical equipment for measurement, control
and laboratory use – EMC requirements –**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2a070837-0dc4-49a5-bf75-7ca934/sist-en-61326-2-5-2007>

Part 2-5:

**Particular requirements – Test configurations,
operational conditions and performance criteria
for field devices with interfaces according to
IEC 61784-1, CP 3/2**

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRICAL EQUIPMENT FOR MEASUREMENT,
CONTROL AND LABORATORY USE –
EMC REQUIREMENTS –****Part 2-5: Particular requirements – Test configurations,
operational conditions and performance criteria for field devices
with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61326-2-5 has been prepared by subcommittee 65A: System aspects, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement and control.

The IEC 61326 series cancels and replaces IEC 61326:2002 and constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65A/474/FDIS	645A/479/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of IEC 61326 is to be used in conjunction with IEC 61326-1 and follows the same numbering of clauses, subclauses, tables and figures as that standard.

IEC 61326 consists of the following parts, under the general title *Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements*:

- Part 1: General requirements
- Part 2-1: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for sensitive test and measurement equipment for EMC unprotected applications
- Part 2-2: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for portable test, measuring and monitoring equipment used in low-voltage distribution systems
- Part 2-3: Particular requirements – Test configuration, operational conditions and performance criteria for transducers with integrated or remote signal conditioning
- Part 2-4: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-9
- Part 2-5: Particular requirements – Test configurations, operational conditions and performance criteria for field devices with interfaces according to IEC 61784-1, CP 3/2
- Part 2-6: Particular requirements – *In vitro* diagnostic (IVD) medical equipment
- Part 3-1: Immunity requirements for equipment performing or intended to perform safety-related functions (functional safety) – General industrial applications

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.